

# Las industrias culturales y creativas en Panamá: en busca de un destino

Gerardo D. Neugovsen

## I. Introducción

**E**N EL AÑO 2018, los gobiernos y los sectores relacionados con la cultura y la innovación de múltiples países han comprendido la relevancia de las Industrias Culturales y Creativas (de ahora en adelante, ICC) como un sector productivo relevante, con impactos positivos en la economía local y como generador de empleo.

El sector de los videojuegos mueve millones de dólares a nivel mundial y la gastronomía temática gana adeptos en regiones lejanas. Diseño, moda, música, teatro, danza se integran en infinidad de formas, colores, sonidos, movimientos y sabores para definir identidades, generar buenos negocios ofreciendo excelentes perspectivas laborales en los albores de la robotización masiva anunciada en el marco de la Cuarta Revolución Industrial.

Se requiere imaginación, convicción, colaboración y decisiones adecuadas a nivel de políticas públicas y privadas para convertir activos de base cultural y creativa en piedras angulares de desarrollos productivos. La materia prima se encuentra presente: narrativas sobran y personas capaces de convertir esas narrativas en bienes, servicios y experiencias únicas y conmovedoras, abundan.

En una gran mayoría de los países iberoamericanos aunque con menor intensidad en Panamá, las instituciones públicas han sabido incluir en las agendas de los gabinetes ministeriales espacios para el debate de leyes, estímulos y condiciones que favorezcan el desarrollo de las ICC, mientras, los sectores privados impulsan esos desarrollos.

A pesar de los ingentes esfuerzos por parte de la sociedad civil y de los organismos internacionales, como el Banco Interamericano de Desarrollo (BID), la Unesco y otros, las instancias gubernamentales presentan grandes resistencias a considerar al sector de la cultura y de la creatividad como un sector de relevancia productiva y económica, lo cual impacta negativamente en el sector privado.

## 1. Historias de un país "de paso"...

Panamá se encuentra instalado en el imaginario colectivo como el país del Canal que une el Pacífico con el Atlántico, que cuenta entre sus personalidades relevantes al pugilista "Mano de Piedra" Durán y al multigalardonado compositor e intérprete Rubén Blades, y por su fama como centro financiero mundial.

Se trata de un pequeño país que une, literalmente, el norte de América con el Sur, de apenas cuatro millones de habitantes con índices de crecimiento económico que destacan por estar encima sobre los del resto de la región. Cuenta con una curiosa historia de varios episodios de independencia colonial, primero de España y posteriormente de Colombia, con una fuerte influencia cultural y comercial del poderoso vecino del norte, a quien le debe, además, la construcción del Canal, después de un fallido intento francés. Es un país de grandes contrastes sociales donde se registra una sociedad con grandes desigualdades. Se trata de un territorio con una ausencia casi total de industrias; su principal modo de subsistencia son los negocios y servicios financieros, marítimos y comerciales. Los abundantes ingresos generados por el paso de los barcos mercantes, a través del Canal sustentan los datos macroeconómicos en tanto que la Zona Libre de Colón es la mayor en Latinoamérica y la segunda en el mundo. Su centro de distribución aérea, desde el aeropuerto de Tocumen, se ha convertido en un centro neurálgico de viajeros de paso a otros destinos.

En definitiva, es un país, como dicen los panameños, "de paso...".

A esta condición de "pasatista", se le añade el poco interés por desarrollar una cultura propia, lo cual contrasta con la actividad productiva cultural y creativa de los panameños y con las ideas que anidan en el imaginario popular acerca de cuál es el valor y la importancia de la cultura para la sociedad.

El presente documento pretende reflejar la realidad de las ICC en la República de Panamá. En una primera parte, desarrollaremos los criterios de análisis que se utilizarán para comprender el fenómeno de las ICC; se describirá, de forma somera, la historia de Panamá, la cual, a criterio del autor, tiene gran relevancia en la situación de las ICC locales. En la segunda parte se analizará la situación institucional pública, el estado actual de la producción cultural y creativa en la ciudad de Panamá y aspectos relacionados con la economía del sector. Finalmente se presentarán conclusiones y reflexiones acerca de esta temática.

## II. ¿Qué se entiende por industrias creativas y culturales en este contexto?

*La creatividad no es ninguna novedad y lo mismo cabe decir de la economía; lo que es nuevo es la naturaleza y el alcance de la relación entre una y otra y de qué forma se combinan para generar una riqueza y un valor extraordinarios.*

*John Howkins*

Las industrias creativas y culturales (o ICC) son aquellas actividades económicas que se encuentran en la intersección entre las intervenciones artísticas de creación simbólica, culturales, tecnológicas y patrimoniales y que consideran a la cultura, la creatividad y el conocimiento como activos principales. Se trata de un sector económicamente significativo donde, por medio de procesos productivos, sociales, tecnológicos, emprendedores y comunicacionales se generan bienes, servicios y experiencias transables y, en muchos casos, pasibles de protección intelectual, que pueden redundar en beneficios económicos, culturales y sociales, creando (auto) empleo a través de micro, pequeñas y medianas empresas y también, a través de grandes corporaciones multinacionales (UNCTAD 2008, 2010, 2013; HKU, 2010). A pesar de todo, se trata de un sector donde el principal motivo para emprender no se vincula directamente con la optimización del beneficio económico. Este campo genera significativos flujos económicos de manera directa, indirecta e inducida en el contexto del ecosistema antes mencionado. Se produce, de este modo, un impacto en el Producto Interior Bruto y en las economías locales de una gran mayoría de países y ciudades. Como consecuencia de su acción, no solo los propios emprendimientos se benefician, sino que múltiples industrias conexas se ven dinamizadas y beneficiadas, generando así flujos de caja significativos dentro y fuera del sector (Stam, et al. 2008. Howkins, 2001, Unesco, 2013, Kloudova, et al. 2014, Pareja, 2009 y Pareja et al. 2007. KEA, 2009. Unctad, 2008. EU Council Conclusions, 2007.).

Según el *World Economic Forum*,<sup>1</sup> en su página web, “las industrias culturales y creativas incluyen una vasta gama de fuerzas interrelacionadas que genera más de 2.25 trillones de dólares norteamericanos anualmente, empleando más de 30 millones de personas a nivel mundial, sin considerar a aquellos involucrados a través de la economía gris o informal. La producción, promoción, distribución y comercialización de las actividades culturales y artísticas, juegan un papel central en la transformación de ideas en productos. Actividades, como la publicidad, arquitectura, moda, editorial y desarrollo de *software* requieren de una fuerte conexión con las audiencias para mantenerse relevantes y redituables. Una gran mayoría de los gobiernos reconoce la importancia de la economía cultural y creativa como generador de empleo, riqueza y compromiso y participación ciudadana. En el caso de Corea del Sur, por ejemplo, se ha desarrollado una agenda creativa extensiva

1. <https://toplink.weforum.org/knowledge/insight/a1Gb00000038oriEAA/explore/dimension/a1Gb0000002V7UNEA0/summary>

para apoyar su transición hacia una avanzada economía. Aún no existen acuerdos globales acerca de cuáles son las fronteras que delimitan esta actividad, tal como ilustra la siguiente tabla.<sup>2</sup>

Modelo UNESCO	Modelo del Departamento de Cultura, Medio y Deporte del Reino Unido	Modelo de textos simbólicos	Modelo de los círculos concéntricos	Modelo OMPI
<b>Definición y foco del modelo</b>				
El foco está en el segmento de industrias culturales de las industrias creativas. Las industrias culturales elaboran productos creativos tangibles o intangibles, que generan ingresos y riqueza.	Las industrias creativas tienen su origen en la creatividad individual, la habilidad y el talento y tienen el potencial para la creación de riqueza y empleo a través de la generación y explotación de la propiedad intelectual.	La generación o comunicación de significado simbólico es el concepto definitorio de la cultura y el valor económico de los bienes se deriva o refleja su valor cultural (en función de las políticas públicas).	El contenido cultural de la producción de las industrias culturales disminuye la medida que uno se aleja del núcleo de artes creativas.	Basado en la protección de la creatividad. Definido por la naturaleza del activo y la producción de la industria. La protección (propiedad intelectual) proporciona un mecanismo financiero para recompensar a los creadores.
<b>Clasificación de actividades</b>				
• Arte • Antigüedades	• Arquitectura • Publicidad	<b>Núcleo de industrias creativas</b>	<b>Núcleo de artes creativas</b>	<b>Núcleo de industrias</b> • Publicidad

2. Industrias creativas culturales en Panamá: diagnóstico del sector y relevancia económica. BID-INDESA, 2017

<ul style="list-style-type: none"> <li>• Música</li> <li>• Publicaciones</li> <li>• Cine</li> <li>• Audiovisual</li> <li>• Producción</li> <li>• Diseño</li> <li>• Publicidad</li> <li>• Arquitectura</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Arte y mercado de antigüedades</li> <li>• Artesanías</li> <li>• Diseño</li> <li>• Moda</li> <li>• Cine y video</li> <li>• Música</li> <li>• Artes escénicas</li> <li>• Editorial</li> <li>• Software</li> <li>• Televisión y radio</li> <li>• Video y juegos de computadora</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Publicidad</li> <li>• Cine</li> <li>• Internet</li> <li>Música</li> <li>• Editorial</li> <li>• Televisión y radio</li> <li>• Video y juegos de computadora</li> <li><b>Periferia de las industrias culturales</b></li> <li>• Artes creativas</li> <li><b>Frontera de las industrias culturales</b></li> <li>• Electrónica de consumo</li> <li>• Moda</li> <li>• Software</li> <li>• Deporte</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Literatura</li> <li>• Música</li> <li>• Artes escénicas</li> <li>• Artes visuales</li> <li><b>Otras industrias culturales básicas</b></li> <li>• Cine</li> <li>• Museos y librerías</li> <li><b>Industrias culturales ampliadas</b></li> <li>• Servicio de patrimonio</li> <li>• Editorial</li> <li>• Software</li> <li>• Televisión y radio</li> <li>• Video y juegos de computadora</li> <li><b>Industrias relacionadas</b></li> <li>• Publicidad</li> <li>• Arquitectura</li> <li>• Diseño</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Sociedades de gestión colectiva</li> <li>• Cine y video</li> <li>• Visual y arte</li> <li>• Música</li> <li>• Artes escénicas</li> <li>• Editorial</li> <li>• Software</li> <li>• Televisión y radio</li> <li>• Visual y arte gráfico</li> <li><b>Industrias con derecho de autor interdependientes</b></li> <li>• Material de grabación</li> <li>• Electrónica de consumo</li> <li>• Instrumentos musicales</li> <li>• Papelería</li> <li>• Fotocopiadoras y</li> </ul>
--	---	---	---	---

			• Moda	equipo fotográfico  <b>Industrias con</b>  <b>derechos de autor</b>  <b>parciales</b>  • Arquitectura  • Ropa y calzado  • Diseño  • Moda  • Enseres  domésticos  • Juguetes
--	--	--	--------	--

A efectos del presente análisis, se considera que las ICC operan dentro de un sistema de redes comportándose como un ecosistema productivo, donde interactúan múltiples actores (*stakeholders*) y se generan efectos económicos, sociales, comunicacionales y culturales directos, indirectos e inducidos dentro y fuera del sector. Tomando a las ICC como centro neuronal de la actividad, se identifican también industrias conexas, que sin ser necesariamente creativas o culturales, proveen materia prima, equipamientos, servicios y recursos necesarios para su funcionamiento (hotelería, gastronomía, equipos de iluminación y audio, telas, pinturas y tintes, herramientas, servicios legales, contables, etc.), o bien se nutren de los bienes, servicios y experiencias producidos por las ICC, como es el caso de empresas productoras de eventos, el Estado, el sistema educativo y otros.

Junto a esto, se identifica un sector transversal que vincula a múltiples actores públicos y privados en forma de entidades de regulación jurídica, legal y tributaria, así como también actividades comunicacionales transversales (agendas digitales de actividades, marketing digital, espacios de *coworking*, patrocinadores, formación y capacitación y otros), organismos de salvaguarda histórica y patrimonial y otros que vinculan varios aspectos de la actividad o que influyen en sus desempeños.

### III. Los públicos de la cultura y la construcción de valor en las ICC

Por último, el ecosistema se completa con la participación activa y dinámica de los públicos, audiencias, clientes o similares que habrán de consumir y dotar de significado, valor y sentido a las propuestas del sector. Sin el "consumo", juicio

y valoración del público, las propuestas de las ICC carecen de valor de cambio (Neugovsen, 2017).

La funcionalidad que cumple el público cultural –en todas sus manifestaciones– excede la categoría de "clientes", como aquel actor esencial y central en los procesos productivos. Esto es así porque, a diferencia de otras industrias, el valor del cambio de los bienes, servicios y experiencias culturales y creativas queda fuertemente determinado por la valoración subjetiva que los diversos públicos hagan de dichas propuestas de valor. Todo ello nos introduce en la compleja dinámica de este sector.

#### **IV. El paso de la era industrial a la economía del conocimiento y su relación con las ICC panameñas**

Los escenarios futuros de desarrollo económico, laboral y productivo hacen especial hincapié en la importancia de la creatividad y de las diversas formas de manifestación cultural y artística como los yacimientos de empleo y de crecimiento sostenible. Pensar en cualquier forma de desarrollo en la actualidad implica considerar estas variables como ejes centrales de las políticas públicas y privadas.

La denominada “Cuarta Revolución Industrial”, tal como se conoce formalmente la etapa productiva actual, está generando fuertes impactos en los procesos productivos, de consumo y para los empleos en general. Según la consultora McKinsey,<sup>3</sup> hacia el año 2030, entre 400 y 800 millones de empleos a nivel global desaparecerán a causa de la automatización y robotización de las tareas. El informe indica que en la actualidad más del 50 % de las actividades son técnicamente automatizables y que seis de cada diez ocupaciones poseen más de 30 % de actividades que son técnicamente automatizables. Entre el 3 % y 14 % de los trabajadores mundiales deberá cambiar sus categorías ocupacionales antes del 2030. De este informe, se deduce que las actividades con mayor riesgo de verse afectadas por estos cambios son trabajos como los de reparación y mantenimiento de equipos, mecánicos, tareas de oficina, por ejemplo los que trabajan en el sector de tecnologías de la información, empleados financieros y administrativos, profesionales como *account managers*, especialistas en negocios y finanzas, abogados y otros. Por otra parte, los empleos con menor riesgo de verse afectados por estos avances se relacionan con los que desempeñan los creativos y artistas, los diseñadores, las personas que se dedican a los medios de comunicación y al entretenimiento, seguidos por los especialistas en entornos digitales, docentes y actividades relacionadas con la Gerencia.

Analizado desde el punto de vista del consumo, el informe estima que el consumo global se incrementará hasta 23 trillones de dólares estadounidenses entre

3. <https://www.mckinsey.com/global-themes/future-of-organizations-and-work/what-the-future-of-work-will-mean-for-jobs-skills-and-wages>

2015 y 2030, con particular acento en las economías emergentes. Además de analizar los impactos en diversos temas, como el envejecimiento de la población, con un crecimiento exponencial de personas mayores de 65 años que van a requerir mayores atenciones en los servicios de salud, pero también mayor dedicación al tiempo libre, se indica que entre las categorías laborales que se espera que más crezcan se encuentran los del sector creativo.

En resumen, los grandes cambios que atraviesan nuestras sociedades en la actualidad introducen las dimensiones de la cultura, la creatividad y la innovación como ejes de nuevas oportunidades para el desarrollo sustentable, reconociendo la diversidad del contexto urbano, el conglomerado de agentes diversos en un mismo territorio y la riqueza de la multiplicidad cultural. Todo ello contribuye a que las ciudades puedan ser ámbitos de convivencia, innovación y creación, de donde puedan surgir los nuevos modelos de acción urbana. Pero esto solo puede ocurrir de manera efectiva si se logra una adecuada participación ciudadana de manera planificada y una óptima intervención institucional, tanto de forma pública como privada, en la planificación, asignación y distribución de recursos.

## **V. ¿Posee Panamá potencial para el desarrollo de las industrias culturales y creativas? Nuevas matrices productivas**

Frente a estos escenarios de transformación tan radicales, cabe preguntarse cuál será el impacto que estos cambios tendrán en la economía y la productividad de la República de Panamá, por tratarse de una economía basada en servicios y de qué manera el país puede prepararse para abordar estas inevitables transformaciones.

Existen en el país suficientes evidencias para preparar la economía hacia nuevos modelos productivos orientados al uso y desarrollo de la cultura, la creatividad y la innovación.

### ***a. Las "culturas panameñas": fuentes de narrativas únicas***

En términos culturales, la imagen que a nivel internacional se posee de Panamá no se corresponde con la realidad local. Por múltiples causas que exceden el marco de este trabajo, Panamá es asociado sobre todo con el conocido Canal que une el Océano Atlántico con el Océano Pacífico, con el reconocido músico Rubén Blades en tanto que los aficionados al deporte pugilístico lo relacionan con "Mano de Piedra" Durán. Recientemente un informe financiero ha vinculado el nombre del país a prácticas financieras turbias, mellando su reputación.

Sin embargo, es un territorio relativamente pequeño –apenas 74 000 km<sup>2</sup> y una población de algo más de cuatro millones de habitantes– donde conviven múltiples formas culturales de manera armoniosa, que tienen procedencias distantes y raíces culturales diferentes. A pocos kilómetros de donde las comunidades originarias,



como los Guna, Gnobes, Waunnam y otros, mantienen sus tradiciones y costumbres prehispánicas intactas, encontramos a las comunidades afro-descendientes, quienes, a su vez, también mantienen su fuerte identidad cultural, herencia de aquellas personas traídas como esclavos desde la lejana África. Junto a ellos, hebreos, asiáticos, griegos, hispanos, antillanos, norteamericanos, y más recientemente colombianos y venezolanos, confluyen cultural y productivamente en el territorio panameño, manteniendo ritos, costumbres y tradiciones de sus culturas de origen, generando un entramado cultural de enorme diversidad.

Panamá se encuentra atravesada por hitos históricos que nutren el imaginario universal con leyendas que reflejan su relevancia en la historia de la Conquista europea a América, incluyendo piratas y bucaneros, buscadores de oro y pasando luego a ser la arteria por la cual el comercio mundial se desplazará a través del Canal. Otras historias más recientes como la recuperación del territorio nacional en manos de los norteamericanos, junto a músicos, deportistas y otras figuras que alcanzaron proyección internacional, abonaron el imaginario local. El recientemente creado Biomuseo, con diseño arquitectónico del consagrado arquitecto Frank Gehry, da cuenta por su parte, de la relevancia geográfica de Panamá para la vida en el planeta con una propuesta museística moderna. Esta particular situación de cercanía física y diversidad cultural convierte a Panamá en un territorio fértil para nutrir de contenidos únicos las diversas formas que adoptan las Industrias Culturales y Creativas en la actualidad.

### ***b. Panamá y su oferta recreativa***

Este pequeño país ofrece una gran diversidad de opciones en materia de turismo y ecoturismo, pero su difusión y conocimiento a nivel global es también escaso. Encontramos opciones óptimas de pesca en ríos y océanos, avistar ballenas y delfines, *rafting* y *surf*, avistamiento de aves, *canopy*, bosques nubosos. La reciente designación de Panamá como miembro de la red de Ciudades Creativas de la Unesco en la categoría gastronómica da cuenta de la gran oferta culinaria local e internacional. El café panameño se encuentra categorizado como uno de los de mejor calidad, especialmente la variedad Geisha alcanzando el valor de 601 USD la libra en julio de 2017 en subastas internacionales, siendo la visita a los cafetales en las alturas de Chiriquí uno de los destinos más atractivos.

### ***c. Panamá, tierra de festivales***

En Panamá se realizan anualmente decenas de festivales y festejos populares que generan importantes impactos en los tres niveles más relevantes para las ICC: a nivel económico, a nivel cultural y a nivel social. Sólo en la ciudad de Panamá se contabilizan más de 50 festivales con carácter anual o bianual.

Esta lista no incluye los festivales y fiestas populares que se han organizado fuera de la Ciudad de Panamá. Algunos de los más relevantes son:

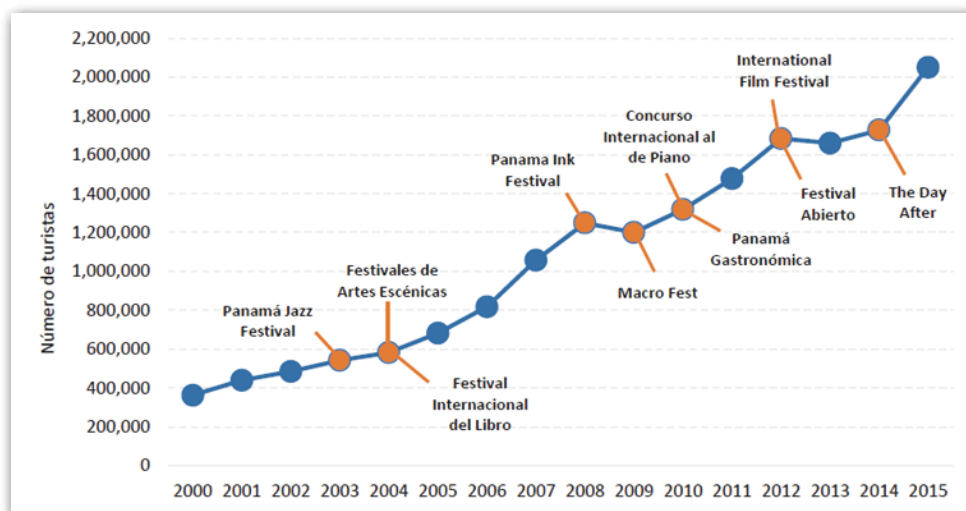
IFF International Film Festival	Festival de Cine Ícaro Panamá
Anticorruption Film Festival	AcampaDOC
Festival de cine pobre	Festival de cortometrajes HAYAH
LEY 36 DEL CINE (2007)	Panamá Fashion Film Festival
Panamá Horror Film Fest	11 Festival Alfredo de Saint Malo"
1er. Festival de Artes Y Cultura	África En América, Raíces Que Te Mueven
Cuentos Con Sol y Agua ( Red Panameña de Narradores de Historias)	Desfile AfroantillanO
Diseño Market	Encuentro Nacional de La Cumbia
Encuentro Trama	Encuentro Universitario de Gestión Cultural en Ciudad del Saber
Fashionweek pty	Feria del Libro
Feria Nacional de Artesanías	Festival de Arte Dule
Festival de Arte Moderno	Festival de Cine del Terror
Festival de Cine Pobre Panalandia	Festival de Cometas Y Panderos
Festival de Hip Hop	Festival de Música Urbana de Panamá
Festival de Nuevo Teatro	Festival de Teatro Infantil
Festival Afroantillano	Festival Cervecerero Micro Brew Fest
Festival Folclórico de La Mitra	Festival Gnope
Festival Internacional de Artes Escénicas de Panamá (Fac)	Festival Internacional de Cine Documental Acampadoc
Festival Internacional de Cine Panamá	Festival Internacional de Danza Contemporánea de Panamá: Prisma
Festival San Francisco de La Montaña,	Festival Sensorial
Fiestas Patronales	IV Wedding Fest Panamá,
IV Festival de Teatro Panameño	Luna Llena de Tambores
Macrofest	Manso Fest
Microbrew Fest	Música Antigua En El Casco
Musicalion	Panama Fashion Film Festival
Primer Encuentro Latinoamericano de Música Coral	Primer Simposio Nacional de La Cumbia
Semana Británica 2017	Sensorial
Terraplén	Vía Plural- Festival de Arte En La Calle de Panamá
X Festival de Congos Y Diablos	XIV Festival Internacional de Jazz
XVI Festival de La Décima Ambiental	XXXII Campamento Musical Juvenil
XXXVI Feria Afroantillana 2017	

*Fuente: Elaboración propia.*

*d. Turismo e industrias culturales y creativas*

El siguiente cuadro, elaborado por INDESA, evidencia las sinergias existentes entre las diversas industrias, poniendo el acento en la importancia que poseen las ICC como agentes dinamizadores de la actividad económica del país. El gasto turístico, como porcentaje del PIB, pasó del 8.4 % en 2006 al 11.7 % en 2014 (ATP, 2016).

**RELACIÓN ENTRE EL INCREMENTO DEL NÚMERO DE TURISTAS Y EL ESTABLECIMIENTO DE ACTIVIDAD EVENTOS INTERNACIONALES EN PANAMÁ**



*Fuentes:* Elaboración de INDESA con base en información de la Autoridad de Turismo de Panamá (2017).

## VI. La institucionalidad pública y privada cultural panameña

La siguiente tabla, elaborada por INDESA, presenta las diversas instancias públicas y privadas relacionadas con la actividad cultural y creativa en Panamá. A continuación, se describen algunas características relevantes.

Instituciones gubernamentales coordinadoras	Instituciones privadas facilitadoras	Empresas creativas
<p><b>Coordinadores directos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Instituto Nacional de Cultura</li> <li>• Ministerio de Comercio e Industrias</li> <li>• Subdirección de Cultura de la Alcaldía de Panamá</li> </ul> <p><b>Coordinadores indirectos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Dirección de Políticas Públicas del Ministerio de Economía y Finanzas</li> <li>• Centro de Arte y Cultura del Ministerio de Educación</li> <li>• Autoridad de la Micro, Pequeña y Mediana Empresa</li> <li>• Secretaría Nacional de Ciencia, Tecnología e Innovación</li> <li>• Despacho de la Primera Dama</li> <li>• Autoridad de Turismo de Panamá</li> </ul>	<p><b>Facilitadores directos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Fundación Ciudad del Saber</li> <li>• Centro de Innovación de Ciudad del Saber</li> <li>• Programa Cultura Naranja PTY (Open Arts PTY)</li> <li>• Fundación PRISMA</li> <li>• Fundación Danilo Pérez</li> <li>• Fundación Bahía de Portobelo</li> </ul> <p><b>Facilitadores indirectos:</b></p> <ul style="list-style-type: none"> <li>• Entidades financieras (Microserfin, Delta, Banesco, Costéame)</li> <li>• Cámaras y asociaciones patronales (Cámara de Comercio de Panamá, Asociación Panameña de Hoteles, Cámara Panameña de Telecomunicaciones e Información)</li> <li>• Embajadas y organizaciones culturales internacionales (Alianza Francesa)</li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Empresas creadoras de contenidos creativos convencionales (editorial, audiovisual, fotográfico)</li> <li>• Museos, bibliotecas y transmisores de arte y patrimonio</li> <li>• Centros de convenciones</li> <li>• Empresas de artes escénicas y organizadoras de espectáculos</li> <li>• Empresas de creaciones funcionales, nuevos medios y <i>software</i></li> </ul>

El órgano rector de la cultura panameña desde el Estado es el Instituto Nacional de Cultura (INAC). Se trata de un organismo dependiente del Ministerio de Educación creado por ley en 1974. Administra 23 centros dedicados a la enseñanza de diversas expresiones artísticas, organiza concursos y becas literarias. Cuenta con 13 centros regionales, administra el Teatro Anita Villalaz, el Teatro Nacional y el Teatro Balboa, coordina la Orquesta Sinfónica y el Ballet Nacional, además mantiene 18 museos entre los que se destacan el Museo de Arte Religioso, el Museo Antropológico Reina Torres de Araúz y el Museo Afroantillano. Para el año 2018, presentó un presupuesto de 102 millones de dólares norteamericanos pero el gobierno central le adjudicó un total de 39.7 millones de dólares.<sup>4</sup> “Los exponentes de la cultura plantean que el Instituto Nacional de Cultura (INAC) dista mucho de poder cumplir con su propósito de coordinar y fomentar las actividades culturales y folclóricas, así como de proteger, rescatar, difundir y conservar el patrimonio cultural e histórico”.

4. Fuente: [https://impresa.prensa.com/panorama/Presupuesto-destinado-INAC-ano-insuficiente\\_0\\_4954754560.html](https://impresa.prensa.com/panorama/Presupuesto-destinado-INAC-ano-insuficiente_0_4954754560.html)

A pesar de los ingentes esfuerzos que el personal realiza para llevar adelante su tarea, no se cuenta con equipos profesionales adecuadamente capacitados para la magnitud de esta tarea. El concepto de “Industrias Creativas y Culturales” no aparece dentro de las prioridades de la organización. Tras diversos intentos de promulgar una Ley de Cultura, estos fueron sucesivamente vetados por los distintos gobiernos, lo que prueba la poca receptividad que este tema tiene en las instancias políticas nacionales.

Algún atisbo de modernización se encuentra en la actualidad en la Alcaldía de Panamá, que ha creado recientemente la Dirección de Cultura, pero que se encuentra al igual que la institución a nivel nacional, sumamente restringida en su presupuesto y con las mismas carencias de personal capacitado. A nivel de provincias, se repite la misma situación, reservándose en general los escasos recursos para las fiestas patronales, nacionales y religiosas. Los intentos por mejorar estas situaciones por parte de personas con mayores niveles de comprensión de las políticas públicas culturales en administraciones anteriores han resultado vanas.

El INAC es responsable de la ejecución de diversos premios nacionales en literatura, creados por leyes específicas y cuyo fin es la administración de fondos públicos destinados a dichos premios.

Otro ámbito donde se le dedica atención a temas relacionados con las ICC es el Ministerio de Industria y Comercio (MICI), dentro del cual se creó la Dirección Nacional de Cine (DICINE), por ley número 16 en 2012 que establece el régimen especial de la Industria Cinematográfica y Audiovisual. DICINE administra los fondos destinados a premios anuales que buscan estimular la producción cinematográfica nacional. Esto ha redundado en el incremento de la producción de largometrajes y documentales. “En el año 2012 era muy difícil encontrar películas y documentales panameños”, según Pituka Ortega, creadora y directora del Festival Internacional de Cine de Panamá. En la actualidad, se cuenta con más de 10 producciones panameñas anuales de largometraje. Este crecimiento se debe al impulso otorgado por los fondos entregados por DICINE que superan este año los 2 millones de dólares.

## **VII. La economía de las industrias culturales y creativas panameñas**

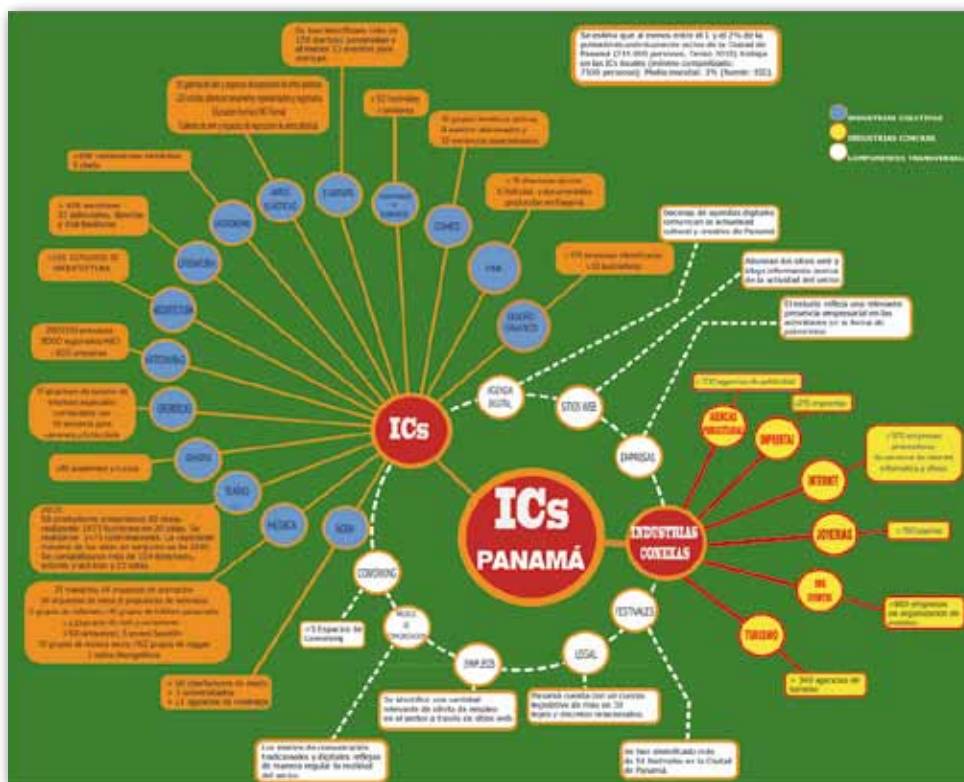
Uno de los principales escollos que encontramos a la hora de analizar la realidad de las ICC panameñas es la casi nula existencia de datos estadísticos, sobre todo en términos de su aportación a la economía nacional. El diagnóstico económico más actual fue realizado en el año 2017 por la consultora INDESA como encargo del Banco Interamericano de Desarrollo (INDESA, 2017). Según dicho informe, los datos más actuales datan de 2009 y fue realizado por la Organización Mundial de Propiedad Intelectual, basando su análisis en la contribución económica relacionada con los derechos autorales. Dicho estudio estimó que el aporte de las ICC al PIB nacional fue de 6.4 %, mientras que la población ocupada representaba el 3.2 %.

A pesar de los múltiples informes publicados por organismos públicos y privados, nacionales e internacionales que evidencian taxativamente la robustez productiva y el impacto macro y microeconómico positivo que generan las ICC en las economías locales, no se ha logrado aún instalar en los ámbitos de decisión política gubernamentales de Panamá la percepción de que este es un sector con gran relevancia tanto a nivel económico, como social, tecnológico, cultural y creativo.

Según el informe mencionado, “las ICC en Panamá generaron en 2011 alrededor de USD 797 millones lo que equivale al 2.9 % de la producción total del país, mientras que ocupa a 58 000 personas lo que equivale al 4.4 % de la población ocupada en 2010” (INDESA, 2017).

Otros informes (Neugovsen, 2017) dan cuenta de la existencia de un amplio y variado repertorio de profesionales activos en múltiples ámbitos de las industrias creativas y culturales en Panamá, que se constituye en el sustento humano para el desarrollo de las ICC panameñas. Pero, al no encontrar espacios adecuados de formación para su profesionalización y de apoyo en materia de legislación, financiamiento, estímulos e infraestructura, este potencial se ve diluido, restringiendo el desarrollo de las posibilidades existentes.

El siguiente gráfico ilustra someramente la abundancia y diversidad de individuos, empresas y organizaciones activas en Panamá en materia de Industrias Culturales y Creativas. Se incluyen también algunas de las empresas conexas y de los sectores transversales que dinamizan y potencian este sector. El gráfico presentado, resultado de una investigación realizada por el autor (Neugovsen, 2017) se centra en la actividad de las Industrias Creativas y algunas industrias conexas en la Ciudad de Panamá y surgen de analizar la oferta presentada en Internet y validada posteriormente con referentes de cada sector analizado.



Los derechos de autor son una fuente relevante de ingresos que aún deben ser optimizados y aplicados de cara al futuro desarrollo de las ICC. Panamá ha ratificado diez convenios y tratados internacionales en materia de Derecho de Autor y Derechos Conexos. En términos de recaudación, en su memoria del año 2015 la SPAC (Sociedad Panameña de Autores y Compositores) informa haber recaudado B/. 1 804 012.96 en concepto de derechos de autor, tanto a nivel nacional como internacional. En el año 2015 ingresaron 91 socios dando como resultado un total de 1 964 socios nacionales de diferentes géneros musicales. La base de datos de SPAC culminó el año 2015 con un total de 2 732 474 obras.

Otra fuente relevante de generación de ingresos se relaciona con la participación de empresas y organizaciones públicas y privadas en calidad de patrocinadores, auspiciantes o afines, sobre todo en los eventos de mayor exposición de público.

A efectos de ponderar someramente la importancia de este mecanismo, se han señalado 18 festivales y actividades donde tienen participación empresas y organizaciones públicas y privadas, contabilizando cantidades y estimando posibles flujos de caja (elaboración propia).

Para este análisis se consideraron las siguientes actividades:

Mercedes Benz Fashion Week

Asociación Nacional de Conciertos

38 Feria de Artesanía

163 años de la Fundación de la Ciudad de Colón

Festival de cortometrajes Hayah

Panama Horror Film festival

Festival de danza Prisma

Panama Jazz Festival

Festival de Teatro Infantil

Festival de Poesía Ars Amanda 2015

VII Festival Saint Malo

Feria del Libro

Festival de Cometas

Manso Fest

Lanzamiento del disco Metheora

Festival de Artes Escénicos FAE

A partir de la publicidad realizada por cada festival y sitios web, se contabilizaron 557 menciones de empresas y organizaciones públicas y privadas en calidad de patrocinadores, auspiciantes, colaboradores, *sponsors*, organizadores y benefactores. Se parte del supuesto de que al ser mencionados en alguna de estas categorías, las empresas y organizaciones han realizado algún tipo de aportación para que el evento pueda efectuarse, ya sea en dinero o en especie. Cualquiera que sea el caso, estos aportes pueden ser monetarios. Se estima que cada festival ha podido contar con el apoyo promedio de al menos 33 organizaciones para alcanzar sus objetivos.

Después de haber consultado a dos especialistas en tema de recaudación de fondos, se calcula que cada aporte puede significar en promedio USD 2000 (escenario conservador). Esto implicaría que el total ha podido generar USD 1 150 000, significando una media de ingresos por patrocinio de USD 67 000 lo que cada evento ha generado. En la práctica estos valores pueden ser superiores (por ejemplo, la



publicidad en las cadenas de TV o en los medios escritos, que pueden sumar varios decenas de miles de dólares).

Este análisis pone en evidencia que desde el sector privado y desde las organizaciones públicas existe un interés manifiesto por formar parte de la cadena productiva de las ICC, materializándose en aportes concretos ya sea de dinero o en especies.

### VIII. Algunos datos económicos<sup>5</sup>

De un total de 19 sectores económicos, excluyendo las actividades financieras y las agrícolas, en términos comparativos, el sector de las ICC fue el noveno sector más importante en la producción y el décimo en la generación de valor agregado, según los datos del Censo Económico Nacional de 2011. La cantidad de empresas pertenecientes a este sector, según los datos de la Encuesta Anual entre Empresas no Financieras, indica que en el año 2014 hubo 545 empresas con cinco y más personas empleadas dentro de las ICC. Esto representó el 60 % del total de empresas no financieras ni agrícolas de ese año.

En cuanto a los grupos, la mayoría de las empresas se concentraron en las creaciones funcionales, nuevos medios y *software* (39.8 %) y las ICC convencionales (29.9 %). De igual modo, respecto a las actividades individuales, las actividades de diseño (17.1 %), editorial (18.2 %), y turismo y patrimonio cultural material e inmaterial (15,6 %) representaron la mayoría. En comparación con el resto de los sectores económicos, las ICC fueron el sexto sector con mayor número de empresas asociadas, solo superado por las actividades de mayor importancia en el PIB (transporte, comercio y construcción), los hoteles y restaurantes, y las industrias manufactureras.

Asimismo, el número de empresas de las ICC fue equivalente a la suma de las empresas de silvicultura y pesca; suministro de agua y saneamiento; suministro de electricidad, gas y relacionados; minería; comunicaciones y enseñanza.

Respecto a su evolución en el tiempo, de 2004 a 2014, el número de empresas en este sector creció de media un 2.4 % anualmente. Este crecimiento fue superior al del total de empresas en la economía (1.6 %), por lo que el sector creativo pasó de representar el 4.8 % del total de las empresas con cinco y más empleados en el mismo período al 60 %. Los subsectores de las ICC con mayor crecimiento anual promedio fueron el de las ICC convencionales (4.7 %), debido al crecimiento en la actividad fonográfica (190 %), y el del área de soporte para la creatividad (3.5 %), gracias al crecimiento de la educación creativa (3.5 %).

5. Fuente: INDESA

## IX. Población ocupada de las industrias creativas

Las ICC emplearon 58 142 personas, es decir, el 4,4 % del total de la población ocupada en el año 2010, según la información del Censo Nacional de Población clasificada por la CAEN. Al igual que en la producción, el valor agregado y el número de empresas, el grupo de actividades de creaciones funcionales, nuevos medios y *software* fue uno de los más importantes en la población ocupada (el 44.2 % del total). Sin embargo, a diferencia de la producción, el valor agregado y el número de empresas, el grupo del área de soporte para la creatividad tuvo una importancia considerable con el 27 % del total de la población ocupada de las industrias creativas.

Entre los subsectores de las ICC con más crecimiento medio anual en el período estudiado, figuraron el de arte y patrimonio (1.5 %), originado por el crecimiento de la actividad de turismo y patrimonio cultural material e inmaterial (60 %) y las artes visuales (4.3 %); y la actividad de área del soporte para la creatividad (3.8 %), debido al crecimiento de la educación creativa (3.8 %).

## X. Exportaciones e importaciones de las industrias creativa

Según la Conferencia de las Naciones Unidas para el Comercio y el Desarrollo (UNCTAD), las exportaciones de bienes creativos están compuestas por siete categorías:

- Artesanías: alfombras, artículos de hilo, de mimbre, de celebración, de papel y otros
- Audiovisuales: películas cinematográficas
- Diseños: artículos de moda, interior, juguetería, joyería, cristalería y arquitectura
- Nuevos medios de comunicación: medios grabados para sonido, imagen y videojuegos
- Arte escénico o interpretable: discos láser, cintas magnéticas grabadas y música impresa
- Publicaciones editoriales: periódicos, libros y otro tipo de material impreso
- Artes visuales: fotografía, pinturas, esculturas y antigüedades

En Panamá, las ICC exportaron USD 91 millones de dólares de bienes y servicios en el año 2015, representando alrededor del 0.3 % del total de exportaciones de Panamá en ese año. Por otro lado, las importaciones de bienes y servicios creativos alcanzaron los USD 599 millones de dólares, o el 2.2 % de las importaciones totales. Como se observa, las ICC nacionales muestran un déficit comercial con el resto del mundo de B/. 508 millones. En términos comparativos, las exportaciones de bienes y servicios de las industrias creativas superan a las exportaciones de bienes

tradicionales como el café y el azúcar; no obstante, se mantiene muy por debajo respecto a las demás categorías de servicios (reexportaciones de la Zona Libre de Colón, turismo, Canal de Panamá, entre otros).

Las exportaciones de bienes y servicios creativos han crecido un 12.2 % de media al año entre 2005 y 2015, crecimiento superior de las exportaciones de bienes y servicios totales de la economía (9.7 %).

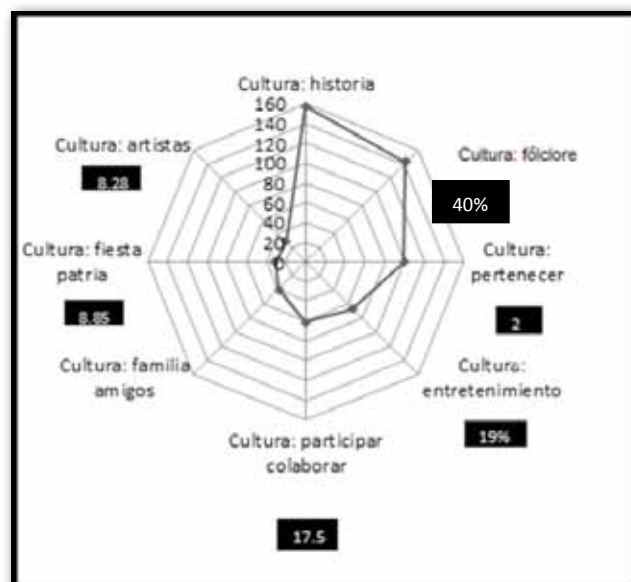
### **XI. El público panameño: el gran desconocido para las políticas públicas y sectoriales**

En el año 2015, el autor realizó una investigación a instancias del Instituto Nacional de Cultura, entrevistando a 500 personas que participaron en las actividades organizadas por el INAC en siete ciudades en todo el país, bajo el título de Verano Azul. Se trató de la presentación de artistas nacionales y locales en las diversas localidades con una gran afluencia de público.

Con esta investigación se pretendía comprender el comportamiento del público frente a las diversas propuestas culturales y artísticas, así como generar información estadística que permitiera conocer los gustos de los espectadores locales. Una gran incógnita quedó claramente respondida, según evidencia el siguiente gráfico, se relaciona con la percepción que el público panameño posee respecto del concepto de Cultura. Se presentaron diversas opciones, a saber:

#### **¿Qué es para usted cultura?**

- |  |  |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Reunirse con familia y amigos             | <input type="checkbox"/> Entretenimiento           |
| <input type="checkbox"/> La historia de mi gente                   | <input type="checkbox"/> Folklore                  |
| <input type="checkbox"/> Pertener a determinado pueblo o comunidad | <input type="checkbox"/> Fiestas patrias           |
| <input type="checkbox"/> Participar y colaborar con mi comunidad   | <input type="checkbox"/> Lo que hacen los artistas |
| <input type="checkbox"/> Otros:                                    |  |



En cuanto a las respuestas, se observa un prejuicio dominante en la sociedad panameña. A los ciudadanos panameños no les interesa la cultura o las manifestaciones relacionadas, lo cual podría sugerir que en general no se comprende la importancia o relevancia de este sector, asociándose los intereses culturales con actividades comerciales o de baja calidad. Las respuestas obtenidas evidencian una clara comprensión de la función social de la Cultura, al indicar una gran mayoría que cultura es ante todo sinónimo de Historia (44 %), seguido del folclore (40 %), entendido como tradiciones, y de pertenencia a un determinado pueblo (28 %). Se asocia la Cultura al entretenimiento en un 19 %, la participación y colaboración (17.5 %), la reunión con amigos y familia corresponde al 11.10 %, dejando las fiestas patrias con un 8.85 % y lo que hacen los artistas en último lugar con un 8.25 %.

Los datos con consecuentes con las respuestas obtenidas en otras preguntas relacionadas y echan por tierra la idea de que el pueblo panameño mantiene una actitud frívola y de entretenimiento como relación más importante con respecto a la cultura. Podría sugerir que, en general, no se comprende la importancia o relevancia de este sector, asociándose los intereses culturales con actividades comerciales o de baja calidad.

## **XII. Conclusiones: ¿Es Panamá un páramo cultural? O cómo aprovechar las oportunidades existentes**

Los datos presentados indican que en el tema cultural en Panamá posee una alta complejidad, parecen convivir varias percepciones y realidades en torno a las ICC panameñas. Por un lado, las investigaciones de diversas fuentes evidencian una actividad productiva y emprendedora relevante en múltiples sectores, manifestándose en la producción artística. Existe un ecosistema productivo que genera de manera constante bienes, servicios y experiencias con diversos niveles de calidad y valor. Por otro lado, este potencial productivo no parece tener eco en las instancias públicas y en los ámbitos de decisión política, evidenciándose en los magros presupuestos destinados a la cultura y la creatividad y la falta de inclusión de estas temáticas en las agendas de desarrollo.

Las razones de esta situación podrían estar relacionadas con características históricas, asociadas a la función de transición y de "paso" que ocupó y ocupa el territorio panameño en la economía mundial.

Las principales reflexiones que deben realizar los responsables del diseño de políticas públicas y, también, los responsables sectoriales, se relacionan con los profundos cambios que se avecinan y ya se están manifestando en materia de empleo y con ello, del futuro de la sostenibilidad de las economías locales.

Las tendencias indican que en un futuro cercano, las economías y el desarrollo local se sustentarán cada vez más en procesos relacionados con los activos intangibles como la creatividad, la cultura, la gestión del conocimiento y de los intangibles derivados. Esto debe llevar a la reflexión acerca de cuáles serán las matrices productivas adecuadas para los tiempos que se avecinan. Esto implica incluir en las agendas públicas y privadas los espacios necesarios no sólo para generar estrategias de desarrollo sectorial, sino también de la implementación de todos los componentes asociados, tales como los estudios estadísticos y la capacitación de funcionarios y de emprendedores especializados en los diversos temas. Se deben diseñar políticas públicas en asociación con el sector privado que consideren la implantación de estímulos al desarrollo (fiscales, financieros, u otros). Se deben tener en cuenta las actualizaciones que en materia legislativa deben ser incorporados a medida que estas industrias presenten nuevos escenarios marcados por la digitalización y los nuevos modelos de negocios. El sector privado debe empoderarse estableciendo diálogos intersectoriales y estimulando a que las instancias educativas ofrezcan nuevas propuestas formativas adecuadas a esta nueva realidad.

En conclusión, Panamá se encuentra frente a grandes oportunidades que debe aprovechar, para lo cual debe comprender la relevancia y trascendencia de este potente sector, percibiéndose a sí misma como una nación habitada por personas y colectivos con gran potencial creativo, y con una enorme riqueza cultural, que tiene una enorme variedad de bienes, servicios y experiencias de orden cultural y creativo para ofrecer al mundo.

### XIII. Referencias bibliográficas

- EU COUNCIL CONCLUSIONS (2007). *Contribution of the Cultural and Creative Sectors to the Achievement of the Lisbon Objectives* □ *Adoption of the Council conclusions*, 9021/07, DGI □ 2A, Doc 8635/2/07 CULT 25 REV 2.
- HOWKINS, J.; (2002). *The Creative Economy*. Penguin; Kindle edition.
- HKU,(2010). *The Entrepreneurial Dimension of the Cultural and Creative Industries*, Hogeschool voor de Kunsten Utrecht, Utrecht.
- INDESA (2017). *Industrias creativas culturales en Panamá: diagnóstico del sector y relevancia económica*. Biblioteca Felipe Herrera del Banco Interamericano de Desarrollo. Departamento de Países de Centroamérica, México, Panamá y la República Dominicana.
- KEA (2009). *The impact of culture on creativity*. Brussels: KEA European Affairs.
- KLOUDOVA, J., CHWASZCZ, O. (2014). *The analysis of the creative industry linked in connection with the economic development*. E & M Economie a Management, 17 (1), pp. 32 - 42.
- NEUGOVSEN, G.; (2017). *Creación de valor en las Industrias Culturales y Creativas*. Buenos Aires: Monografía; ESEADE, (Sin publicar).
- PAREJA, M., TURMO, J., PRADEL, M. GARCIA, L., SIMO, M. (2007); *ACRE Report. 2.2 The city of marvels? Multiple endeavours towards competitiveness in Barcelona*. Amsterdam Institute for Metropolitan and International Development Studies.
- PAREJA, M. (2009); *The Barcelona Metropolitan Region: From Non-Existence to Fame*. Built Environment 35 (2), pp. 212 - 219.
- STAM, E., DE JONG, J., MARLET, G. (2008). *Creative Industries in the Netherlands: Structure, Development, Innovativeness and Effects on Urban Growth*. Geografiska Annaler: Series B, Human Geography, 90 (2), pp. 119 - 132.
- UNCTAD (2008). *Informe sobre la economía creativa*. Naciones Unidas. Disponible en: [www.unctad.org/en/docs/ditc20082cer\\_en.pdf](http://www.unctad.org/en/docs/ditc20082cer_en.pdf)
- UNCTAD (2010). *Informe sobre la economía creativa*. Naciones Unidas. Disponible en: [http://www.unctad.org/es/Docs/ditctab20103\\_sp.pdf](http://www.unctad.org/es/Docs/ditctab20103_sp.pdf)
- UNCTAD (2013). *Informe sobre la economía creativa*. Naciones Unidas. Disponible en: <http://es.unesco.org/creativity/informe-sobre-economia-creativa-2013>
- UNESCO (2013). *Framework for Cultural Statistics*. Montreal, Canada: UNESCO Institute for Statistics.